

## 1. SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

- **1.1 Produkto identifikatorius**
- **Prekybos ženklas: CleanTEX 22**
- **UFI: DRE2-K0JE-700U-8E8N**
- **1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai**  
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **Medžiagos / mišinio panaudojimas**  
Plovimo ir valymo priemonė  
Pagalbinės tekstilės priemonės
- **1.3 Saugos duomenų lapo teikėjo duomenys**
- **Gamintojas / tiekėjas**  
Pramol-Chemie AG  
Industriestrasse 3  
CH-9602 Bazenheid/SG  
Tel +41 71 931 70 30  
Fax +41 71 931 44 54
- **Informacijos šaltinis:**  
Abteilung für Produktsicherheit  
info@pramol.com  
Tel. 071 931 70 30
- **1.4 Pagalbos telefono numeris:**  
Centre suisse d'information toxicologique, Zurich  
+41 (0)44 251 51 51 ou 145 (depuis la Suisse)  
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum, Zürich  
+41 (0)44 251 51 51 oder aus der Schweiz: Tel 145  
Centro Svizzero d'informazione tossicologica  
+41 (0)44 251 51 51 o dalla Svizzera: Tel 145

## 2. SKIRSNIS. Galimi pavojai

- **2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas**
- **Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008**



GHS05 korozija

Eye Dam. 1 H318 Smarkiai pažeidžia akis.



GHS07

Acute Tox. 4 H302 Kenksminga prarijus.

- **2.2 Ženklavimo elementai**
- **Ženklavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008**  
Gaminyje klasifikuojamas bei ženklinamas pagal KŽP reglamentą.
- **Pavojaus piktogramos** GHS05, GHS07
- **Signalinis žodis** Pavojinga
- **Pavojingumo frazės**  
H302 Kenksminga prarijus.  
H318 Smarkiai pažeidžia akis.
- **Atsargumo frazės**  
P102 Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.  
P280 Mūvėti apsaugines pirštines/dėvėti apsauginius drabužius/naudoti akių (veido) apsaugos priemones/naudoti klausos apsaugos priemones.  
P305+P351+P338 PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.

(Tęsinys 2 psl.)

**Saugos duomenų lapas**  
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 19.12.2022

Versijos numeris 27 (pakeičia versiją 26)

Peržiūrėta: 19.12.2022

**Prekybos ženklas: CleanTEX 22**

- (Puslapio 1 tęsinys)
- P310 Nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją.
- P501 Turinį/talpą išpilti (išmesti) - šalinti pagal vietines / regionines / nacionalines / tarptautines taisykles.
- **PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**
  - **PBT:** Nevartotina.
  - **vPvB:** Nevartotina.

### 3. SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

- **3.2 Mišiniai**
- **Aprašymas:** Mišinys, susidedantis iš žemiau minimų medžiagų su apytiksliais kiekiais.

- **Pavojingos sudedamosios medžiagos :**

CAS: 15630-89-4 EINECS: 239-707-6 Reg.nr.: 01-2119457268-30	disodium carbonate, compound with hydrogenperoxide (2:3) ☠ Ox. Sol. 2, H272; ☠ Eye Dam. 1, H318; ☠ Acute Tox. 4, H302	50-100%
CAS: 7757-82-6 EINECS: 231-820-9 Reg.nr.: 01-2119519226-43	sodium sulphate medžiaga, kuriai Bendrijoje taikomi poveikio darbo vietose apribojimai	25-50%

- **Papildomos nuorodos** Nurodytų rizikos frazių turinio ieškoti 16 straipsnyje.

### 4. SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

- **4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas**
- **Bendra informacija:**  
Apsinuodijimo simptomai gali atsirasti po daugelio valandų, todėl gydytojų priežiūra būtina mažiausiai 48 val. po įvykio.
- **Įkvėpus:** Netekus sąmonės, paguldyti ir vežti paguldžius stabiliai ant šono.
- **Po kontakto su oda:** Nedelsiant apiplauti vandeniu ir muilu ir gerai išskalauti.
- **Po kontakto su akimis:**  
Akis, atkėlus akių vokus, keletą minučių plauti tekančiu vandeniu. Negalavimams nesiliaujant, pasikonsultuoti su gydytoju.
- **Prarijus:** Nedelsiant iškviesti gydytoją.
- **4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą**  
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

### 5. SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

- **5.1 Gesinimo priemonės**
- **Tinkamos gesinimo medžiagos:** Gaisro gesinimo priemonės taikyti adekvačiai aplinkai.
- **5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **5.3 Patarimai gaisrininkams**
- **Ypatingos saugos priemonės:** Specialiosios priemonės nėra būtinos.

### 6. SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

- **6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros** Nereikalaujama.
- **6.2 Ekologinės atsargumo priemonės:**  
Neleisti patekti į kanalizaciją/paviršinius vandenis/gruntinius vandenis.
- **6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės:**  
Užterštomis medžiagomis atsikratyti kaip atliekomis pagal 13 pkt. reikalavimus.  
Garantuoti pakankamą vėdinimą.

(Tęsinys 3 psl.)

## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 19.12.2022

Versijos numeris 27 (pakeičia versiją 26)

Peržiūrėta: 19.12.2022

Prekybos ženklas: CleanTEX 22

(Puslapio 2 tęsinys)

- **6.4 Nuoroda į kitus skirsnius**
- Informacija apie saugų vartojimą pateikiama 7 skyriuje.
- Informacija apie asmens saugos priemonės pateikiama 8 skyriuje.
- Informacija apie sunaikinimą pateikiama 13 skyriuje.

### 7. SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

- **7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**  
Saugoti nuo karščio ir saulės spindulių.  
Vengti dulkių susidarymo.
- **Nuorodos apsaugai nuo gaisro ir sproginimo:** Nebūtinios jokios specialiosios priemonės.
- **7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**
- **Sandėliavimas:**
- **Reikalavimai sandėliavimo patalpoms ir talpoms:** Nėra jokių specialių reikalavimų.
- **Nuorodos dėl laikymo bendrai:** Nereikalaujama.
- **Kitos sandėliavimo nuorodos:** Talpas laikyti sandariai uždarytas.
- **Sandėliavimo klasė:** 11
- **7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

### 8. SKIRSNIS. Poveikio kontrolė / asmens apsauga

#### 8.1 Kontrolės parametrai

- **Sudedamosios dalys su darbo vietoje stebėtinomis vertėmis:**

7757-82-6 sodium sulphate

PRD | IPRD Ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 10 mg/m<sup>3</sup>

- **Papildomos nuorodos:** Už pagrindą buvo paimti sudarymo metu galioję sąrašai.

#### 8.2 Poveikio kontrolės priemonės

- **Atitinkamos techninio valdymo priemonės** Jokių kitų nuorodų, žr. 7 pkt.
- **Individualios apsaugos priemonės, pavyzdžiui, asmeninės apsaugos įranga**
- **Bendrosios saugos ir higienos priemonės:**  
Laikyti atokiai nuo maisto produktų, gėrimų ir pašarų.  
Nedelsiant nusirengti išteptus, įsigėrusius drabužius.  
Prieš pertrauką ir baigus darbą nusiplauti rankas.  
Vengti kontakto su akimis ir oda.
- **Kvėpavimo apsaugą** Nereikalaujama.
- **Rankų apsaugą** Apsauginės pirštinės arba apsauginis odos kremas
- **Pirštinių medžiaga** Guminės pirštinės
- **Pirštinių medžiagos persigėrimo laikotarpis**  
Tikslaus apsauginių pirštinių susidėvėjimo laiko teirautis gamintojo ir laikytis nurodytos trukmės.
- **Akių ir (arba) veido apsaugą** Perpilant rekomenduojama dėvėti apsauginius akinius.

### 9. SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

#### 9.1 Informacija apie pagrindines fizikines ir chemines savybes

- **Bendra informacija**
- **Fizinė būseną** Tvirta(s)
- **Spalva:** Balta(s)
- **Kvapas:** Būdinga(s)
- **Kvapo atsiradimo slenkstis:** Nenustatyta.
- **Lydimosi ir stingimo temperatūra** Nenustatyta
- **Virimo temperatūra arba pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas** 100 °C (212 °F)
- **Degumas** Nenustatyta.

(Tęsinys 4 psl.)

**Saugos duomenų lapas**  
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 19.12.2022

Versijos numeris 27 (pakeičia versiją 26)

Peržiūrėta: 19.12.2022

Prekybos ženklas: CleanTEX 22

(Puslapio 3 tęsinys)

· Viršutinė ir apatinė sprogdumo ribos	
· Žemutinė:	Nenustatyta.
· Viršutinė	Nenustatyta.
· Plūpsnio temperatūra:	Nevartotina.
· Skilimo temperatūra:	60 °C (140 °F)
· pH esant 20 °C (68 °F)	10,5
· Klampa:	
· Kinematinė klampa	Nevartotina.
· Dinaminis:	Nevartotina.
· Tirpumas	
· vandeniui:	Tirpus(i).
· Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis/vanduo (logaritminė vertė)	Nenustatyta.
· Garų slėgis esant 20 °C (68 °F):	23 hPa (17,3 mm Hg)
· Tankis ir (arba) santykinis tankis	
· Tankis:	Nenustatyta.
· Santykinis tankis:	Nenustatyta.
· Garų tankis	Nevartotina.
· Dalelių savybės	Žr. 3 pkt.

· 9.2 Kita informacija	
· Išvaizda:	
· Forma:	Tvirta(s)
· Svarbios nuorodos sveikatos ir aplinkos apsaugai bei saugumui	
· Savaiminio užsidegimo temperatūra:	Produktas savaime neužsidega.
· Sprogstamosios (sprogiosios) savybės:	Produktas nekelia sprogdimo pavojaus.
· Tirpiklių atskyrimo testas:	
· Vanduo:	6,0 %
· Sudėties pakeitimas	
· Garavimo greitis	Nevartotina.

· Informacija apie fizinių pavojų klases	
· Sprogstamosios medžiagos	atkrenta
	atkrenta
· Degiosios dujos	atkrenta
	atkrenta
· Aerozoliai	atkrenta
	atkrenta
· Oksiduojančiosios dujos	atkrenta
	atkrenta
· Suslėgtosios dujos	atkrenta
	atkrenta
· Degieji skysčiai	atkrenta
	atkrenta
· Degios kietos medžiagos	atkrenta
	atkrenta
· Savaime reaguojančiosios medžiagos ir mišiniai	atkrenta
	atkrenta
· Piroforiniai skysčiai	atkrenta
	atkrenta
· Piroforinės kietosios medžiagos	atkrenta
	atkrenta
· Savaime kaistančios medžiagos ir mišiniai	atkrenta
	atkrenta
· Medžiagos ir mišiniai, kurie išskiria degias dujas esant sąlyčiui su vandeniu	atkrenta
	atkrenta

(Tęsinys 5 psl.)

**Saugos duomenų lapas  
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis**

Spausdinimo data: 19.12.2022

Versijos numeris 27 (pakeičia versiją 26)

Peržiūrėta: 19.12.2022

**Prekybos ženklas: CleanTEX 22**

(Puslapio 4 tęsinys)

· <b>Oksiduojantieji skysčiai</b>	atkrenta
· <b>Oksiduojančiosios kietosios medžiagos</b>	atkrenta
· <b>Organiniai peroksidai</b>	atkrenta
· <b>Metalu koroziją sukeliančios medžiagos</b>	atkrenta
· <b>Desensibilizuoti sproguomenys</b>	atkrenta

### **10. SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktyvumas**

- **10.1 Reaktyvumas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **10.2 Cheminis stabilumas**
- **Terminis irimas / vengtinis sąlygos:** Nesuyra vartojant pagal instrukciją.
- **10.3 Pavojingų reakcijų galimybė**  
Kaip oksiduojanti medžiaga veikia organines medžiagas, pvz. medį, popierių, riebalus.
- **10.4 Vengtinis sąlygos** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **10.5 Nesuderinamos medžiagos:** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **10.6 Pavojingi skilimo produktai:** Nežinomi jokie irimo produktai.

### **11. SKIRSNIS. Toksikologinė informacija**

- **11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008**
- **Ūmus toksiškumas** Kenksminga prarijus.
- **Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas** Smarkiai pažeidžia akis.
- **Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Kancerogeniškumas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Toksiškumas reprodukcijai** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **STOT (vienkartinis poveikis)** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **STOT (kartotinis poveikis)** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Aspiracijos pavojus** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **11.2 Informacija apie kitus pavojus**

· **Endokrininės sistemos ardomosios savybės**

Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

### **12. SKIRSNIS. Ekologinė informacija**

- **12.1 Toksiškumas**
- **Vandeninis toksiškumas:** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.2 Patvarumas ir skaidumas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.3 Bioakumuliacijos potencialas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.4 Judumas dirvožemyje** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**
- **PBT:** Nevartotina.
- **vPvB:** Nevartotina.
- **12.6 Endokrininės sistemos ardomosios savybės**  
Produkto sudėtyje nėra medžiagų, kurios pasižymėtų endokrininę sistemą ardančiomis savybėmis.

(Tęsinys 6 psl.)

**Saugos duomenų lapas  
pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis**

Spausdinimo data: 19.12.2022

Versijos numeris 27 (pakeičia versiją 26)

Peržiūrėta: 19.12.2022

**Prekybos ženklas: CleanTEX 22**

(Puslapio 5 tęsinys)

· **12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis**· **Kitos ekologinės nuorodos:**· **Bendrosios nuorodos:**

Neleisti neskiestame pavidale arba dideliais kiekiais patekti į gruntinius vandenis, vandens telkinius ir į kanalizaciją, net ir menkais kiekiais.

Vandens užteršimo klasė 1 (Savarankiška klasifikacija): lengvai užteršia vandenį

Surfaktantas (-ai) esantis (-ys) šiame preparate atitinka biodegradavimo kriterijus detergentams, nustatytus Reglamente(EB) Nr. 648/2004. Duomenys, patvirtinantys šį teiginį, yra kompetetingų valdžios atstovų iš ES šalių žinioje ir bus prijami pastariesiems tiesiogiai pareikalavus arba pareikalavus detergentų gamintojui.

\* **13. SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas**· **13.1 Atliekų apdorojimo metodai**· **Rekomendacija:**

Pasikonsultavus su atliekų surinkėju ir atsakinga žinyba, galima deginti kartu su buitinėmis atliekomis, laikantis būtinų techninių instrukcijų.

Negalima pašalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Neleisti patekti į kanalizaciją.

· **Europos atliekų katalogas**

20 00 00	KOMUNALINĖS ATLIEKOS (BUITINĖS ATLIEKOS IR PANAŠIOS VERSLO, GAMYBINĖS IR ORGANIZACIJŲ ATLIEKOS), ĮSKAITANT ATSKIRAI SURENKAMAS FRAKCIJAS
20 01 00	atskirai surenkamos frakcijos (išskyrus nurodytas 15 01 pozicijoje)
20 01 29*	plovikliai, kuriuose yra pavojingųjų medžiagų

· **Nevalytos pakuotės:**· **Rekomendacija:**

Užterštą pakuotę būtina visiškai ištuštinti. Po atitinkamo valymo ji gali būti pridudama perdirbimui.

· **Rekomenduojamas valiklis:** Vanduo, jeigu įmanoma pridėdant valymo priemonės.**14. SKIRSNIS. Informacija apie vežimą**· **14.1 JT numeris ar ID numeris**· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

atkrenta

· **14.2 JT tinkamas krovinio pavadinimas**· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

atkrenta

· **14.3 Vežimo pavojingumo klasė (-s)**· **ADR, ADN, IMDG, IATA**· **klasė**

atkrenta

· **14.4 Pakuotės grupė**· **ADR, IMDG, IATA**

atkrenta

· **14.5 Pavojus aplinkai:**· **Marine pollutant:**

Ne

· **14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams** Nevartotina.· **14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones**

Nevartotina.

· **UN "Model Regulation":**

atkrenta

LT  
(Tęsinys 7 psl.)

## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 19.12.2022

Versijos numeris 27 (pakeičia versiją 26)

Peržiūrėta: 19.12.2022

Prekybos ženklas: CleanTEX 22

(Puslapio 6 tęsinys)

### 15. SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

· 15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

· Direktyva 2012/18/ES

· Vardinis pavojingų cheminių medžiagų sąrašas - I PRIEDAS Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

· Direktyva 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo - II Priedas

Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

· REGLAMENTAS (ES) 2019/1148

· I Priedas - RIBOTO NAUDOJIMO SPROGSTAMŪJŲ MEDŽIAGŲ PIRMTAKAI (Viršutinė ribinė vertė licencijavimui pagal 5 straipsnio 3 dalį)

Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

· II Priedas - SPROGSTAMŪJŲ MEDŽIAGŲ PIRMTAKAI, APIE KURIUOS REIKIA PRANEŠTI

Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

· Reglamentas (EB) Nr. 273/2004 dėl narkotinių medžiagų pirmtakų (prekursorių)

Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

· Reglamentas (EB) Nr. 111/2005 nustatantis prekybos narkotinių ir psichotropinių medžiagų pirmtakais (prekursoriais) tarp Bendrijos ir trečiųjų šalių stebėsenos taisyklės

Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.

· Reglamente (EB) Nr. 648/2004 dėl plovikliu / Sudėties ženklėjimas

deguonies pagrindo balinimo priemonių

≥30%

· 15.2 Cheminės saugos vertinimas: Cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas.

### 16. SKIRSNIS. Kita informacija

Duomenys pateikti pagal šiandieninę mūsų žinių būklę, tačiau nepateikia produkto savybių garantijos ir nėra pagrindas sutartiniais teisiniais santykiams.

· Svarbios frazės

H272 Gali padidinti gaisrą, oksidatorius.

H302 Kenksminga prarijus.

H318 Smarkiai pažeidžia akis.

· Ankstesnės versijos data: 19.12.2022

· Ankstesnės versijos numeris: 26

· Santrumpos ir akronimai:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Ox. Sol. 2: Oksiduojančiosios kietosios medžiagos – 2 kategorija

Acute Tox. 4: Ūmus toksiškumas – 4 kategorija

Eye Dam. 1: Smarkus akių pažeidimas ir akių sudirginimas – 1 kategorija

· \* Lyginant su buvusią versija pakeisti duomenys